

Exo

Chapter 11

Gujarati Interlinear

Reference: American Standard Version

מִצְרַיִם	וְעַל-	פָּרַעְהַ	עַל-	אָבִיא	אָחֵר	נִנֵּעַ	עִוֵּד	מֹשֶׁה	אֶל-	יְהוָה	וַיֹּאמֶר	1
મિસર-ઉપર	અને	ફારુન-ઉપર	—	લાવીશ	એક	વિપત્તિ	હજુ-એક	મૂસાને	—	ચહોવાહે	અને-કહ્યુ	
H4714		H6547		H0935	H0259	H5061	H5750	H4872	H0413	H3068	H0559	
מֹדָה:	אֲתַכֶּם	יִגְרַשׁ	יִגְרַשׁ	כָּלָהּ	כְּשֶׁלְּחֹן	מֹדָה	אֲתַכֶּם	יִשְׁלַח	כֹּן	אֲחֵרַי-		
અહીંથી	તમને	કાઢી-મૂકશે	કાઢી-મૂકશે	પૂર્ણપણે	જયારે-મોકલશે	અહીંથી	તમને	મોકલશે	તે	તે-પછી		
H2088	H0853	H1644	H1644	H3617	H7971	H2088	H0853	H7971				

And Jehovah said unto Moses, Yet one plague more will I bring upon Pharaoh, and upon Egypt; afterwards he will let you go hence: when he shall let you go, he shall surely thrust you out hence altogether.

מֵאֵת	וְאִשָּׁה	רַעְהוּ	מֵאֵת	וְאִישׁ	וַיִּשְׁאַלְוּ	הָעַם	בְּאֲזְנֵי	נָא	דְבַר-		2
પાસેથી	અને-સ્ત્રી	પોતાના-પડોશીના	પાસેથી	દરેક	અને-માંગે	પ્રજાના	કાનમાં	ફર્યા-કરી	બોલ		
H0854	H0802	H7453	H0854	H0376	H7592		H0241	H4994	H1696		
				זָהָב:	וְכֶלִי	כֶּסֶף	כְּלֵי-	רַעְוָתָהּ			
				સોનાના	અને-વસ્તુઓ	ચાંદીના	વસ્તુઓ	પોતાની-પડોશીના			
				H2091	H3627	H3701	H3627	H7468			

Speak now in the ears of the people, and let them ask every man of his neighbor, and every woman of her neighbor, jewels of silver, and jewels of gold.

נְדָוֶל	מֹשֶׁה	הָאִישׁ	וְגַם	מִצְרַיִם	בְּעֵינָי	הָעַם	חָן	אֶת-	יְהוָה	וַיִּתֵּן	3
મહાન-હતી	મૂસા	મનુષ્ય	પણ	મિસરવાસીઓની	નજરમાં	પ્રજાને	ફર્યા	—	ચહોવાહે	અને-આપ્યું	
H4872	H0376	H1571	H4713				H2580	H0853	H3068	H5414	
				מֵאֵת:	וְבְעֵינָי	פָּרַעְהַ	עַבְדָּי-	בְּעֵינָי	מִצְרַיִם	בְּאֲרָץ	מֵאֵר
				—	અને-નજરમાં	ફારુનની	સેવકોની	નજરમાં	મિસરના	દેશમાં	ઘણો
						H6547	H5650		H4714	H0776	H3966

And Jehovah gave the people favor in the sight of the Egyptians. Moreover the man Moses was very great in the land of Egypt, in the sight of Pharaoh's servants, and in the sight of the people.

מִצְרַיִם:	בְּתוֹךְ	יֹצֵא	אָנִי	הַלַּיְלָה	כַּחֲצַת	יְהוָה	אָמַר	כֹּה	מֹשֶׁה	וַיֹּאמֶר	4
મિસરના	વચ્ચે	નીકળીશ	હું	રાતના	મધ્યરાત્રે-આશરે	ચહોવાહ	કહે-છે	આમ	મૂસાએ	અને-કહ્યુ	
H4714	H8432	H3318	H0589	H3915	H2676	H3068	H0559	H3541	H4872	H0559	

And Moses said, Thus saith Jehovah, About midnight will I go out into the midst of Egypt:

כְּסָאֵךְ	עַל-	הַיָּשׁוּב	פָּרַעְהַ	מִבְּכוֹר	מִצְרַיִם	בְּאֲרָץ	בְּכוֹר	כָּל-	וַיָּמָת	5
તેના-સિંહાસન-ઉપર	—	જે-બેસે-છે	ફારુનનો	પ્રથમજનિતથી	મિસરના	દેશમાં	પ્રથમજનિત	બધા	અને-મરશે	
H3678		H3427	H6547	H1060	H4714	H0776	H1060	H3605	H4191	
	בְּהַמָּה:	בְּכוֹר	וְכֹל	הָרְחִים	אֲחֵר	אֲשֶׁר	הַשֹּׁפְתָהּ	בְּכוֹר	עַד	
	પશુના	પ્રથમજનિત	અને-બધા	ઘંટીની-છે	પાછળ	જે	દાસીનો	પ્રથમજનિત	સુધી	
	H0929	H1060	H3605	H7347			H8198	H1060	H5704	

and all the first-born in the land of Egypt shall die, from the first-born of Pharaoh that sitteth upon his throne, even unto the first-born of the maid-servant that is behind the mill; and all the first-born of cattle.

